

**ZARZĄDZENIE NR 0151/183/04**  
**PREZYDENTA MIASTA TYCHY**  
**z dnia 8 grudnia 2004 r.**

**w sprawie zmian budżetu miasta Tychy na 2004 r.**

Na podstawie art.30 ust.2 pkt.4, art.51 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz.U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zmian.), art. 32 ust.2 pkt. 4, art. 51 ustawy z dnia 5 czerwca 1998r. o samorządzie powiatowym (Dz.U. z 2001r. Nr 142, poz.1592 z późn. zmian.), art. 128 ust.1 pkt.1 ustawy z dnia 26 listopada 1998r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2003r. Nr 15, poz. 148 z późn. zmian.), § 13 pkt 3 i § 17 Uchwały Nr 0150/XVI/335/04 Rady Miasta Tychy z 29 stycznia 2004r. w sprawie budżetu miasta Tychy na 2004r.,

zarządzam:

**§ 1**

Dokonać zwiększenia planu dochodów budżetu miasta Tychy na 2004r.

o kwotę (per saldo) 110.001,- zł

w związku z decyzją Wojewody Śląskiego, informacją Krajowego Biura Wyborczego, porozumieniem z gminą Bieruń oraz porozumieniem z Ministrem Kultury zgodnie z załącznikiem nr 1 do zarządzenia.

Plan dochodów ogółem po zmianach wynosi 287.906.864,- zł,

w tym:

- plan dochodów gminy wynosi 221.277.259,- zł,
- plan dochodów powiatu wynosi 66.629.605,- zł.

**§ 2**

Dokonać zwiększenia planu wydatków budżetu miasta Tychy na 2004r.

o kwotę (per saldo) 110.001,- zł

oraz przeniesień w planie wydatków, zgodnie z załącznikiem nr 2 do zarządzenia.

Plan wydatków ogółem po zmianach wynosi 296.313.818,- zł,

w tym:

- plan wydatków gminy wynosi 210.850.851,- zł,
- plan wydatków powiatu wynosi 85.462.967,- zł.

**§ 3**

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania i dotyczy roku budżetowego 2004.

**Załącznik Nr 1**  
**do Zarządzenia Nr 0151/183/04**  
**Prezydenta Miasta Tychy**  
**z dnia 8 grudnia 2004 r.**

**DOCHODY**

( w zł )

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<b>Zadania z zakresu administracji rządowej zlecone gminie</b>		
<b>751</b>	<b>URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA</b>		-	<b>3 649,00</b>
75108	Wybory do Sejmu i Senatu	zmniejszenie dotacji na sfinansowanie	-	3 649,00
2010	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	kosztów przygotowania i przeprowadzenia wyborów uzupełniających do Senatu RP zarządzonych na dzień 12.09.2004r. - zgodnie z informacją Krajowego Biura Wyborczego	-	3 649,00
<b>Razem dochody gminy</b>			-	<b>3 649,00</b>
		<b>Zadania własne powiatu</b>		
<b>851</b>	<b>OCHRONA ZDROWIA</b>		<b>12 000,00</b>	-
85111	Szpital ogólny	dotacja z gminy Bieruń w ramach pomocy finansowej na rzecz Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Szpital Miejski w Tychach z przeznaczeniem na zakup pomp infuzyjnych i ssaka medycznego	12 000,00	-
6610	Dotacje celowe otrzymane z gminy na inwestycje i zakupy inwestycyjne realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego		12 000,00	-
<b>852</b>	<b>POMOC SPOŁECZNA</b>		<b>89 650,00</b>	<b>28 000,00</b>
85201	Placówki opiekuńczo-wychowawcze		70 930,00	28 000,00
2130	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację bieżących zadań własnych powiatu	ze środków na wypłatę pomocy pieniężnej z tytułu usamodzielnienia i kontynuowania nauki dla pełnoletnich wychowanków opuszczających placówki opiekuńczo-wychowawcze i ośrodki szkolno-wychowawcze z przeznaczeniem na działalność Ośrodka Usług Opiekuńczo-Wychowawczych zgodnie z pismem Dyrektora Wydziału Polityki Społecznej Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego	-	28 000,00
			28 000,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
2130	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację bieżących zadań własnych powiatu	dotacja na dofinansowanie działalności bieżącej Ośrodka Usług Opiekuńczo-Wychowawczych - decyzja Wojewody Śląskiego Nr FB.I.3011-951/2004 z dnia 29.11.2004r.	42 930,00	-
85202	Domy pomocy społecznej	dotacja na dofinansowanie działalności bieżącej Domu Pomocy Społecznej Św. Anna przy ul.Kopernika w Tychach - decyzja Wojewody Śląskiego Nr FB.I.3011-951/2004 z dnia 29.11.2004r.	18 720,00	-
2130	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację bieżących zadań własnych powiatu		18 720,00	-
<b>921</b>	<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>		<b>40 000,00</b>	-
92116	Biblioteki	dotacja z Ministerstwa Kultury z przeznaczeniem na realizację programu "Upowszechnianie i promocja czytelnictwa"	40 000,00	-
2120	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na zadania bieżące realizowane przez powiat na podstawie porozumień z organami administracji rządowej		40 000,00	-
<b>Razem dochody powiatu</b>			<b>141 650,00</b>	<b>28 000,00</b>
<b>OGÓŁEM DOCHODY MIASTA</b>			<b>141 650,00</b>	<b>31 649,00</b>

**Załącznik Nr 2**  
**do Zarządzenia Nr 0151/183/04**  
**Prezydenta Miasta Tychy**  
**z dnia 8 grudnia 2004 r.**

**WYDATKI - zmiany z tytułu zmian planu dochodów oraz przeniesienia**

( w zł )

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		<b><u>Zadania własne gminy</u></b>		
<b>500</b>	<b>HANDEL</b>		<b>16 750,00</b>	<b>16 750,00</b>
50095	Pozostała działalność		16 750,00	16 750,00
4260	Zakup energii		-	16 750,00
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	z przeznaczeniem na wynagrodzenia wraz z pochodnymi	13 900,00	-
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne		2 500,00	-
4120	Składki na Fundusz Pracy		350,00	-
<b>710</b>	<b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>		<b>16 015,00</b>	<b>16 015,00</b>
71003	Biura planowania przestrzennego		4 150,00	4 150,00
3020	Nagrody i wydatki osobowe niezaliczone do wynagrodzeń		-	150,00
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne		-	1 000,00
4120	Składki na Fundusz Pracy	z przeznaczeniem na zakup materiałów administracyjno-biurowych oraz zakup i aktualizację programów komputerowych	-	900,00
4280	Zakup usług zdrowotnych		-	100,00
4410	Podróże służbowe krajowe		-	1 900,00
6060	Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych		-	100,00
4210	Zakup materiałów i wyposażenia		4 150,00	-
71014	Opracowania geodezyjne i kartograficzne	z przeznaczeniem na pokrycie kosztów dotyczących wyceny i prac geodezyjnych w związku z regulacją stanu prawnego nieruchomości	10 000,00	10 000,00
4430	Różne opłaty i składki		-	10 000,00
4300	Zakup usług pozostałych		10 000,00	-
71035	Cmentarze		1 865,00	1 865,00
4260	Zakup energii		-	1 865,00
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	z przeznaczeniem na wynagrodzenia wraz z pochodnymi	1 550,00	-
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne		275,00	-
4120	Składki na Fundusz Pracy		40,00	-
<b>750</b>	<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>		<b>6 783,00</b>	<b>6 783,00</b>
75022	Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu)	przeniesienie w ramach środków zabezpieczonych na działalność:	2 200,00	2 200,00
4210	Zakup materiałów i wyposażenia	1) Rady Osiedla Teresa z przeznaczeniem na organizację występów artystycznych z okazji dnia św.Mikołaja	-	1 200,00
4300	Zakup usług pozostałych		1 200,00	-
4300	Zakup usług pozostałych	2) Rady Osiedla Czulów z przeznaczeniem na pokrycie kosztów ogrzewania pomieszczeń Rady	-	1 000,00
4260	Zakup energii		1 000,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)		4 583,00	4 583,00
4440	Odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych	z przeznaczeniem na pokrycie kosztów opłat pocztowych i telekomunikacyjnych oraz naprawy linii telefonicznych	-	4 583,00
4300	Zakup usług pozostałych		3 083,00	-
4270	Zakup usług remontowych		1 500,00	-
<b>754</b>	<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOŻAROWA</b>		<b>7 949,00</b>	<b>7 949,00</b>
75414	Obrona cywilna	z przeznaczeniem na zakup indywidualnych środków ochrony dróg oddechowych	4 430,00	4 430,00
4210	Zakup materiałów i wyposażenia	do prowadzenia akcji ratowniczych	-	3 310,00
4270	Zakup usług remontowych	na terenie miasta w warunkach skażenia amoniakiem i innymi środkami toksycznymi	-	1 120,00
4250	Zakup sprzętu i uzbrojenia		4 430,00	-
75416	Straż Miejska		3 519,00	3 519,00
4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	z przeznaczeniem na wynagrodzenia wraz z pochodnymi dla pracowników Straży Miejskiej	-	2 614,00
4120	Składki na Fundusz Pracy		-	905,00
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników		3 184,00	-
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne		335,00	-
<b>900</b>	<b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b>		<b>2 618,00</b>	<b>2 618,00</b>
90002	Gospodarka odpadami	ze środków na realizację programu edukacyjno-informacyjnego "Razem przeciwko odpadom" z przeznaczeniem na zakup nagród dla nauczycieli za najlepszy scenariusz promujący selektywną zbiórkę odpadów	2 618,00	2 618,00
4300	Zakup usług pozostałych		-	2 618,00
4210	Zakup materiałów i wyposażenia		2 618,00	-
<b>750</b>	<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>	<b><u>Zadania z zakresu administracji rządowej zlecone gminie</u></b>	<b>1 100,00</b>	<b>1 100,00</b>
75011	Urzędy wojewódzkie	z przeznaczeniem na zakup materiałów - środki gminy	1 100,00	1 100,00
4410	Podróże służbowe krajowe	(zmiana dysponenta środków budżetowych z Wydziału Organizacyjnego, Kadr i Szkolenia na Wydział Administracyjny)	-	1 100,00
4210	Zakup materiałów i wyposażenia		1 100,00	-
<b>751</b>	<b>URZĘDY NACZELNYCH ORGANÓW WŁADZY PAŃSTWOWEJ, KONTROLI I OCHRONY PRAWA ORAZ SĄDOWNICTWA</b>		<b>-</b>	<b>3 649,00</b>
75108	Wybory do Sejmu i Senatu	z planu wydatków związanych z przygotowaniem i przeprowadzeniem wyborów uzupełniających do Senatu RP zarządzonych na dzień 12.09.2004r. - środki z dotacji z budżetu państwa	-	3 649,00
3030	Różne wydatki na rzecz osób fizycznych		-	3 649,00

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
<b>852</b>	<b>POMOC SPOŁECZNA</b>		<b>95 000,00</b>	<b>95 000,00</b>
85212	Świadczenia rodzinne oraz składki na ubezpieczenia emerytalne i rentowe z ubezpieczenia społecznego	na wypłatę świadczeń rodzinnych	95 000,00	95 000,00
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne		-	95 000,00
3110	Świadczenia społeczne		95 000,00	-
	<b>Razem wydatki gminy</b>		<b>146 215,00</b>	<b>149 864,00</b>
		<b><u>Zadania własne powiatu</u></b>		
<b>710</b>	<b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>		<b>1 200,00</b>	<b>1 200,00</b>
71012	Ośrodki dokumentacji geodezyjnej i kartograficznej	na wynagrodzenia wraz z pochodnymi dla pracowników Urzędu Miasta	1 200,00	1 200,00
4300	Zakup usług pozostałych		-	1 200,00
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników		920,00	-
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne		245,00	-
4120	Składki na Fundusz Pracy		35,00	-
<b>750</b>	<b>ADMINISTRACJA PUBLICZNA</b>		<b>2 400,00</b>	<b>2 400,00</b>
75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	na pokrycie kosztów zużycia energii elektrycznej w Wydziale Komunikacji	2 400,00	2 400,00
4270	Zakup usług remontowych		-	1 300,00
4260	Zakup energii		1 300,00	-
4300	Zakup usług pozostałych		-	1 100,00
4410	Podróże służbowe krajowe	na delegacje służbowe pracowników oraz ryczałty samochodowe za używanie samochodów prywatnych do celów służbowych (zmiana dysponenta środków z Wydziału Administracyjnego na Wydział Organizacyjny, Kadr i Szkolenia)	1 100,00	-
<b>851</b>	<b>OCHRONA ZDROWIA</b>		<b>12 000,00</b>	-
85111	Szpital ogólny	na zakup pomp infuzyjnych i ssaka medycznego dla Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Szpital Miejski w Tychach - środki z dotacji z gminy Bieruń	12 000,00	-
6220	Dotacje celowe z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych innych jednostek sektora finansów publicznych		12 000,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
<b>852</b>	<b>POMOC SPOŁECZNA</b>		<b>89 650,00</b>	<b>28 000,00</b>
85201	Placówki opiekuńczo-wychowawcze		70 930,00	28 000,00
3110	Świadczenia społeczne	<b>w ramach środków z dotacji:</b> ze środków na wypłatę pomocy pieniężnej z tytułu usamodzielnienia i kontynuowania nauki dla pełnoletnich wychowanków opuszczających placówki opiekuńczo-wychowawcze i ośrodki szkolno-wychowawcze	-	28 000,00
4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	z przeznaczeniem na działalność Ośrodka Usług Opiekuńczo-Wychowawczych zgodnie z pismem Dyrektora Wydziału Polityki Społecznej Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego	2 128,00	-
4120	Składki na Fundusz Pracy		100,00	-
4220	Zakup środków żywności		9 390,00	-
4240	Zakup pomocy naukowych, dydaktycznych i książek		3 000,00	-
4300	Zakup usług pozostałych		8 804,00	-
4210	Zakup materiałów i wyposażenia		4 500,00	-
4440	Odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych		78,00	-
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne	na dofinansowanie działalności bieżącej Ośrodka Usług Opiekuńczo-Wychowawczych - środki z dotacji	37 670,00	-
4120	Składki na Fundusz Pracy		5 260,00	-
85202	Domy pomocy społecznej	na dofinansowanie działalności bieżącej Domu Pomocy Społecznej Św. Anna przy ul.Kopernika w Tychach - środki z dotacji	18 720,00	-
2830	Dotacja celowa z budżetu na finansowanie lub dofinansowanie zadań zleconych do realizacji pozostałym jednostkom niezaliczanym do sektora finansów publicznych		18 720,00	-
<b>921</b>	<b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>		<b>40 000,00</b>	<b>-</b>
92116	Biblioteki	na realizację przez Miejską Bibliotekę Publiczną w Tychach programu "Upowszechnianie i promocja czytelnictwa" - środki z dotacji z budżetu państwa	40 000,00	-
2550	Dotacja podmiotowa z budżetu dla instytucji kultury		40 000,00	-
		<b>Zadania z zakresu administracji rządowej realizowane przez powiat</b>		
<b>700</b>	<b>GOSPODARKA MIESZKANIOWA</b>		<b>1 250,00</b>	<b>1 250,00</b>
70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami		1 250,00	1 250,00
4300	Zakup usług pozostałych	z przeznaczeniem na wypłatę odszkodowania za grunt przejęty na rzecz Skarbu Państwa	-	1 157,00
4430	Różne opłaty i składki		-	93,00
4590	Kary i odszkodowania wypłacane na rzecz osób fizycznych		1 250,00	-

Dz. Rozdz. §	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
<b>754</b>	<b>BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA</b>		<b>14 030,00</b>	<b>14 030,00</b>
75411	Komendy powiatowe Państwowej Straży Pożarnej		14 030,00	14 030,00
3020	Nagrody i wydatki osobowe niezaliczone do wynagrodzeń	przeniesienie w ramach środków na działalność bieżącą Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej	-	3 000,00
4250	Zakup sprzętu i uzbrojenia		-	30,00
4260	Zakup energii	z przeznaczeniem m.in. na zakup paliwa,	-	5 000,00
4410	Podróże służbowe krajowe	badania okresowe pracowników, opłaty za media	-	6 000,00
4210	Zakup materiałów i wyposażenia		2 030,00	-
4280	Zakup usług zdrowotnych		7 000,00	-
4300	Zakup usług pozostałych		5 000,00	-
<b>853</b>	<b>POZOSTAŁE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOŁECZNEJ</b>		<b>1 500,00</b>	<b>1 500,00</b>
85321	Zespoły do spraw orzekania o niepełnosprawności		1 500,00	1 500,00
3020	Nagrody i wydatki osobowe niezaliczone do wynagrodzeń	z przeznaczeniem na zakup materiałów administracyjno-biurowych	-	170,00
4110	Składki na ubezpieczenia społeczne		-	110,00
4260	Zakup energii		-	220,00
4300	Zakup usług pozostałych		-	1 000,00
4210	Zakup materiałów i wyposażenia		1 500,00	-
	<b>Razem wydatki powiatu</b>		<b>162 030,00</b>	<b>48 380,00</b>
	<b>OGÓŁEM WYDATKI MIASTA</b>		<b>308 245,00</b>	<b>198 244,00</b>